



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

S

COMISIÓN DE RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

Tema 3.1 del programa provisional

GRUPO DE TRABAJO TÉCNICO INTERGUBERNAMENTAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

10.^a reunión

Roma, 27-29 de junio de 2018

EXAMEN DE LA APLICACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS

ÍNDICE

| | Párrafos |
|---|----------|
| I. INTRODUCCIÓN | 1-3 |
| II. <i>EL SEGUNDO INFORME SOBRE LA SITUACIÓN DE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS MUNDIALES PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA</i> | 4 |
| III. PRESENTACIÓN DE INFORMES Y SENSIBILIZACIÓN CON RESPECTO AL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS | 5 |
| IV. APOYO DE LA FAO A LA EJECUCIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS | 6-31 |
| V. COLABORACIÓN..... | 32-33 |
| VI. EVALUAR LOS PROGRESOS EN LA APLICACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS | 34-37 |
| VII. EXAMEN DE LA ESTRATEGIA DE FINANCIACIÓN PARA LA APLICACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS | 38-47 |
| VIII. ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA | 48-49 |

Para minimizar los efectos de los métodos de trabajo de la FAO en el medio ambiente y contribuir a la neutralidad respecto del clima, se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven sus copias a las reuniones y se abstengan de pedir copias adicionales. La mayoría de los documentos de reunión de la FAO está disponible en Internet, en el sitio www.fao.org

I. INTRODUCCIÓN

1. En su 16.^a reunión ordinaria¹, la Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura (en adelante, la Comisión) invitó al Director General de la FAO a que señalara a la atención del 40.^o período de sesiones de la Conferencia de la FAO el proyecto de resolución titulado “Reafirmar el compromiso mundial con el Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos”², que esta aprobó como Resolución 3/2017³.
2. En su 16.^a reunión ordinaria, la Comisión⁴ pidió a la FAO que siguiera brindando apoyo a las iniciativas de los países para aplicar el Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos⁵ (en adelante, Plan de acción mundial) con miras a contribuir a la seguridad alimentaria y el desarrollo rural sostenible a escala mundial.
3. En el presente documento se proporciona un informe sobre las actividades realizadas por la FAO desde la celebración de la 16.^a reunión ordinaria de la Comisión. Las actividades están agrupadas en función de su importancia para las cuatro áreas estratégicas prioritarias del Plan de acción mundial. Asimismo, se proporciona información más detallada al respecto en el documento titulado *Detailed FAO progress report on the implementation of the Global Plan of Action for Animal Genetic Resources*⁶ (Informe detallado de la FAO sobre los progresos realizados en la aplicación del Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos).

II. EL SEGUNDO INFORME SOBRE LA SITUACIÓN DE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS MUNDIALES PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

4. El *Segundo informe sobre la situación de los recursos zoogenéticos mundiales para la alimentación y la agricultura*⁷ (en adelante, Segundo informe) se presentó en enero de 2016 en una ceremonia celebrada en la sede de la FAO. Desde su presentación, la Organización ha continuado con la amplia difusión del mismo, incluso de sus versiones resumida⁸ y en folleto⁹, disponibles en todos los idiomas oficiales de las Naciones Unidas. Con el apoyo del Gobierno de China, se preparó y distribuyó una versión en chino del Segundo informe. Sobre la base de los análisis y los datos proporcionados en los cuestionarios completados por los países para la preparación del Segundo informe, se han publicado cuatro artículos científicos.

III. PRESENTACIÓN DE INFORMES Y SENSIBILIZACIÓN CON RESPECTO AL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS

5. La FAO siguió distribuyendo versiones impresas del Plan de acción mundial y las directrices y productos anexos. Se han completado las traducciones al hindi y vietnamita del Plan de acción mundial, con lo que se han alcanzado 22 versiones en total¹⁰. El Gobierno de China ha finalizado las traducciones de las directrices tituladas *Caracterización genética molecular de los recursos zoogenéticos* y *Conservación in vivo de los recursos zoogenéticos*.

IV. APOYO DE LA FAO A LA EJECUCIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS

6. La FAO siguió ayudando a los países en la ejecución de todas las áreas estratégicas prioritarias del Plan de acción mundial, prestando apoyo institucional y técnico, facilitando la investigación y creando capacidad. En esta sección se ofrecen algunos ejemplos de las actividades de la FAO en las cuatro áreas estratégicas prioritarias y algunas áreas intersectoriales.

¹ CGRFA-16/17/Informe/Rev.1, párrafo 50.

² C 2017/25, Apéndice B.

³ C 2017/REP, párrafo 54.

⁴ CGRFA-16/17/Informe/Rev.1, párrafo 45.

⁵ <http://www.fao.org/docrep/010/a1404s/a1404s00.pdf>.

⁶ CGRFA/WG-AnGR-10/18/Inf.2 (disponible solo en inglés).

⁷ <http://www.fao.org/publications/sowangr/es/>.

⁸ <http://www.fao.org/3/a-i5077a.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5077c.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5077e.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5077f.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5077r.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5077s.pdf>,

⁹ <http://www.fao.org/3/a-i5086a.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5086c.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5086e.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5086f.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5086r.pdf>, <http://www.fao.org/3/a-i5086s.pdf>

¹⁰ Alemán, árabe, checo, chino, coreano, danés, eslovaco, español, francés, griego, hindi, húngaro, indonesio, inglés, nepalés, noruego, polaco, portugués, ruso, serbio, tailandés y vietnamita.

Área estratégica prioritaria 1. Caracterización, inventario y seguimiento de tendencias y riesgos

7. Mediante el presupuesto del Programa ordinario de la FAO y el apoyo extrapresupuestario del Gobierno de Alemania, el Centro de Coordinación Mundial ha seguido manteniendo, desarrollando y actualizando el Sistema de información sobre la diversidad de los animales domésticos (DAD-IS)¹¹. En su 16.ª reunión ordinaria, la Comisión¹² subrayó la importancia del DAD-IS como mecanismo internacional de intercambio de información relativa a los recursos zoogenéticos y acogió con agrado la elaboración de la versión actualizada de dicho sistema. La Comisión de Estadística de las Naciones Unidas ha reconocido que el DAD-IS constituye una fuente de información sobre recursos zoogenéticos que permite el cálculo de los Indicadores 2.5.1 y 2.5.2 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible¹³.

8. La nueva versión del DAD-IS se presentó en una ceremonia realizada en la sede de la FAO en noviembre de 2017, a la que siguió un taller de capacitación al que concurren 68 coordinadores nacionales de la gestión de los recursos zoogenéticos (en adelante, coordinadores nacionales) y estadísticos gubernamentales provenientes de 46 países. En los documentos *Report on the status of the development of the Domestic Animal Diversity Information System*¹⁴ (Informe sobre la situación del desarrollo del Sistema de información sobre la diversidad de los animales domésticos) y *Detailed analysis of the Domestic Animal Diversity Information System with focus on population data*¹⁵ (Análisis detallado del Sistema de información sobre la diversidad de los animales domésticos especialmente centrado en datos demográficos) se presenta información más detallada sobre el desarrollo del DAD-IS.

9. En 2009, la Comisión pidió a la FAO que presentara informes sobre la situación y las tendencias de los recursos zoogenéticos a la Comisión en cada una de sus reuniones ordinarias¹⁶. En respuesta a esta petición, la Organización preparó para cada reunión subsiguiente un informe en el que figuraba dicha información. Se preparó el documento *Status and trends of animal genetic resources – 2018*¹⁷ (Situación y tendencias de los recursos zoogenéticos - 2018) a fin de que fuese examinado por el Grupo de trabajo. El informe sobre la situación se basa en la información que figura en el DAD-IS y que ha sido proporcionada por los coordinadores nacionales. En la actualidad, 179 países han propuesto un coordinador nacional.

10. Desde 2016, el porcentaje de razas nacionales de aves y mamíferos para las que se dispone de datos demográficos ha aumentado ligeramente, del 57 % al 58 % y del 61 % al 62 %, respectivamente. La nueva versión del DAD-IS ha permitido que por primera vez se clasifique la situación de riesgo de conformidad con el sistema descrito en las directrices tituladas *Conservación in vivo de recursos zoogenéticos*¹⁸ que habían sido aprobadas en la 14.ª reunión ordinaria de la Comisión^{19,20}. Entre las 8 803 razas sobre las que se informa en el DAD-IS, en la actualidad el 24 % se clasifica como en situación de riesgo; el 10 % se considera fuera de riesgo; se desconoce la situación del 59 % y el 7 % está registrado como extinguido²¹.

11. A través de sus proyectos de cooperación técnica y en colaboración con diferentes asociados, la FAO siguió apoyando a los países en la caracterización, inventario y seguimiento de los recursos zoogenéticos; en la estandarización de los métodos para llevar a cabo estas tareas y en la divulgación de los resultados y la información relacionada con ellos. La División Mixta de la FAO y el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) de Técnicas Nucleares en la Alimentación y la Agricultura (AGE) se dedicó a la creación de capacidad a través de reuniones de expertos, cursos de capacitación y becas individuales. En su 13.ª reunión ordinaria²² la Comisión pidió a la FAO que, en colaboración

¹¹ <http://www.fao.org/dad-is>.

¹² CGRFA-16/17/Informe/Rev.1, párrafo 46.

¹³ <https://unstats.un.org/sdgs/metadata>.

¹⁴ CGRFA/WG-AnGR-10/18/3 (disponible solo en inglés).

¹⁵ CGRFA/WG-AnGR-10/18/ Inf.6 (disponible solo en inglés).

¹⁶ CGRFA-12/09/Informe, párrafo 39.

¹⁷ CGRFA/WG-AnGR-10/18/ Inf.3 (disponible solo en inglés).

¹⁸ <http://www.fao.org/docrep/018/i3327e/i3327e00.htm>.

¹⁹ CGRFA-14/13/Informe, párrafo 60.

²⁰ CGRFA-14/13/12, párrafo 12.

²¹ CGRFA/WG-AnGR-10/18/ Inf.3.

²² CGRFA-13/11/Informe, párrafo 76.

con el OIEA, continuara con sus esfuerzos conjuntos destinados a crear una base de datos de recursos zoogenéticos (de acceso libre) para respaldar los programas nacionales sobre recursos zoogenéticos. La AGE desarrolló una aplicación con bases de datos para la gestión de datos provenientes de estudios de caracterización molecular y capacitó a cuatro países en la utilización de la misma.

Área estratégica prioritaria 2. Utilización sostenible y desarrollo

12. En respuesta a la necesidad de asistencia técnica para asegurar la mejor utilización y desarrollo de los recursos zoogenéticos, la FAO siguió proporcionando asistencia en estos ámbitos, directamente o cooperando con otras organizaciones. Los temas concretos en los que se centra principalmente el apoyo técnico y la creación de capacidad de la FAO comprenden la adaptación al cambio climático y su mitigación, la identificación de animales, los programas de mejoramiento de razas en el plano comunitario, la aplicación de biotecnologías, la agroecología y la elaboración de cadenas de mercado ganadero para los pequeños propietarios.

13. Cuarenta países recibieron apoyo a través de los proyectos de cooperación técnica (PCT) administrados por la FAO y la AGE. Los proyectos atienden varios asuntos de prioridad para cada país, como el desarrollo de la ganadería, la identificación y rastreabilidad de los animales, el mejoramiento genético y la aplicación de tecnologías reproductivas.

14. La FAO prosiguió su labor en apoyo de los pequeños criadores. Específicamente, con el apoyo extrapresupuestario recibido del Gobierno de Alemania, la FAO mantuvo el funcionamiento del Centro Pastoril de Conocimiento²³. Los objetivos del Centro Pastoril de Conocimiento son facilitar la comunicación entre los pastores, responsabilizarles mejorando su representación en los procesos de elaboración de políticas y recopilar e intercambiar información relativa a los factores que influyen en sus medios de vida. La participación de los pastores está organizada a través de siete redes regionales para facilitar el diálogo a través de idiomas comunes y de grupos de trabajo por temas.

Proyecto de directrices sobre la elaboración de cadenas de valor sostenibles para productores ganaderos en pequeña escala

15. En su 12.^a reunión ordinaria²⁴ la Comisión pidió a la FAO que siguiera actualizando y elaborando otras directrices técnicas sobre la gestión de los recursos zoogenéticos como un apoyo importante a la aplicación en los países del Plan de acción mundial.

16. Las razas adaptadas localmente en su mayoría son criadas por los productores de ganado en pequeña escala, que dependen de ellas para la producción de alimentos, así como para proporcionar una amplia variedad de servicios. No obstante, estos productores enfrentan muchos problemas, entre ellos, las cada vez mayores restricciones del medio ambiente, el acceso limitado a los mercados y los servicios conexos, y las capacidades limitadas, que pueden obstaculizar su productividad y competitividad en comparación con sus homólogos de mayor tamaño. Por consiguiente, en la prioridad estratégica 6 del Plan de acción mundial se pide a los países que apoyen “los sistemas de producción indígenas y locales y los sistemas de conocimiento conexos que sean de importancia para el mantenimiento y la utilización sostenible de los recursos zoogenéticos” y se incluyen medidas relacionadas con el desarrollo de los mercados y el valor añadido a los productos primarios.

17. En la preparación del proyecto de directrices sobre cadenas de valor sostenibles para los productores ganaderos en pequeña escala han participado diferentes colaboradores. Se realizaron dos reuniones a las que concurren colegas de diferentes unidades y oficinas de la FAO, así como expertos internacionales externos pertenecientes a diferentes instituciones y regiones. La primera, en la que se debatió la estructura del documento, se celebró en España en marzo de 2016. La segunda, en la que se debatió y validó el primer proyecto, se realizó en Marruecos en mayo de 2017. Los expertos también contribuyeron al documento mediante casos prácticos. Asimismo, se incorporaron al documento las enseñanzas adquiridas a partir de proyectos de la FAO y no pertenecientes a la FAO (por ejemplo, en Uganda, Turquía o Viet Nam).

18. La elaboración de cadenas de valor sostenibles puede servir para hacer frente a los desafíos a los que se enfrentan los productores ganaderos en pequeña escala. Las características específicas de los sistemas de producción ganadera en pequeña escala (por ej., el carácter multifuncional, el suministro de insumos y productos, etc.) recalcan la necesidad de analizar las cadenas de valor en su

²³ <http://www.fao.org/pastoralist-knowledge-hub/es/>.

²⁴ CGRFA-12/09/Informe, párrafo 41.

conjunto, considerando no solo la cadena de suministros en sí misma, sino también su entorno amplio, su dinámica y sus conexiones con otros sistemas. El documento titulado *Draft guidelines on developing sustainable value chains for small-scale livestock producers*²⁵ (Proyecto de directrices sobre la elaboración de cadenas de valor sostenibles para los productores ganaderos en pequeña escala), disponible para el examen del Grupo de trabajo, representa un instrumento práctico que brinda orientación para la elaboración de planteamientos y el diseño de intervenciones, en el que se consideran las cadenas de valor ganadero y que está focalizado en especial en los productores ganaderos en pequeña escala.

19. En las directrices se indica que el desarrollo de cadenas de valor debería considerarse un proceso dinámico que comporta seis etapas diferentes: 1) evaluación preliminar; 2) selección de la cadena de valor; 3) análisis de la cadena de valor; 4) visión y estrategia de desarrollo; 5) diseño y aplicación y 6) seguimiento, evaluación y ampliación de la escala. El enfoque basado en el mercado considera plenamente la interacción entre sus componentes y el entorno propicio físico, social y económico, e integra conceptos de múltiples dimensiones relativos a la adición de valor y la sostenibilidad.

Contribución de las especies y razas ganaderas al suministro de servicios ecosistémicos

20. En su 16.^a reunión ordinaria²⁶ la Comisión pidió a la FAO que siguiera sensibilizando sobre la importancia de las funciones de los productores ganaderos y de las especies y razas de ganado en la prestación de servicios ecosistémicos. Durante el bienio 2016-17, la labor en el ámbito de los servicios ecosistémicos se incluyó en el Objetivo estratégico 2 de la FAO: “Aumentar y mejorar el suministro de bienes y servicios procedentes de la agricultura, la actividad forestal y la pesca de una manera sostenible” y, en particular, en la principal esfera de trabajo de la FAO en materia de servicios ecosistémicos y biodiversidad. La principal esfera de trabajo de la FAO en materia de servicios ecosistémicos y biodiversidad y el Centro de Coordinación Mundial prepararon el folleto *The contributions of livestock species and breeds to ecosystem services*²⁷ (Contribuciones de las especies y razas ganaderas al suministro de servicios ecosistémicos).

21. La Comisión invitó a la FAO a reflejar en el documento *El estado de la biodiversidad para la alimentación y la agricultura en el mundo* la función que desempeñan las especies y razas de ganado en la prestación de servicios ecosistémicos. A lo largo del informe, en especial en el Capítulo 2, “Las funciones y la importancia de la biodiversidad para la alimentación y la agricultura”, se plantean las diferentes funciones de las especies y razas ganaderas.

22. La Comisión solicitó a la FAO y a los países que mejorasen la catalogación de las especies y la distribución de razas, cuando fuera posible, así como la descripción de las medidas fenotípicas y las funciones biológicas, especialmente en los sistemas de producción basados en pastizales, con el fin de dirigir mejor las intervenciones destinadas a los productores ganaderos²⁸. En la nueva versión del DAD-IS se presentan muchos campos de datos que permiten realizar descripciones exhaustivas de las razas y sus sistemas de producción, incluidos los servicios ecosistémicos que las mismas proporcionan. El sistema de entrada de datos de utilización sencilla facilitará el suministro de información relacionada con los servicios ecosistémicos al DAD-IS y esto, presumiblemente, aumentará su disponibilidad para la planificación de intervenciones que apoyen el mantenimiento de dichos servicios.

23. La Comisión pidió a la FAO que examinara los métodos de identificación y valoración de los servicios ecosistémicos proporcionados por las razas de ganado, para que fuesen considerados por el Grupo de trabajo en su siguiente reunión²⁹. El Grupo de trabajo dispone del documento titulado *Review of methods for identification and valuation of the ecosystem services provided by livestock breeds*³⁰ (Examen de los métodos de identificación y valoración de los servicios ecosistémicos proporcionados por las razas de ganado).

²⁵ CGRFA/WG-AnGR-10/18/Inf.4 (disponible solo en inglés).

²⁶ CGRFA-16/17/Informe/Rev.1, párrafo 47.

²⁷ <http://www.fao.org/3/a-i6482e.pdf> (disponible solo en inglés).

²⁸ CGRFA-16/17/Informe/Rev.1, párrafo 47.

²⁹ CGRFA-16/17/Informe/Rev.1, párrafo 47.

³⁰ CGRFA/WG-AnGR-10/18/ Inf.5 (disponible solo en inglés).

Área estratégica prioritaria 3. Conservación

24. La FAO forma parte de un consorcio integrado por colaboradores de Europa y de varios países de África y América del Sur que está ejecutando el proyecto “IMAGE-Gestión innovadora de los recursos zoogenéticos”³¹ con el apoyo de la Unión Europea. El proyecto se propone mejorar los programas de gestión y conservación *ex situ* de los recursos zoogenéticos y aumentar la utilización del germoplasma almacenado en las genotecas. En especial, la FAO dirige las actividades relacionadas con la capacitación de los asociados de África y América Latina y con la evaluación comparativa de las mejores prácticas de garantía de calidad de las genotecas. El proyecto continuará desarrollándose hasta 2020.

25. El Centro de Coordinación Mundial y la AGE han contribuido con dos talleres de capacitación y reuniones de expertos sobre conservación de recursos zoogenéticos, a los que concurrieron aproximadamente 50 participantes de seis países.

Área estratégica prioritaria 4. Políticas, instituciones y creación de capacidad

26. La FAO respaldó a diferentes países y órganos regionales en la formulación de políticas relativas a la gestión de los recursos zoogenéticos, con inclusión de estrategias, planes de acción y legislación de ámbito nacional.

27. La FAO y sus asociados contribuyeron a la elaboración y ejecución de seis proyectos mundiales y 28 proyectos regionales o nacionales en los que han participado 48 países. Durante los últimos dos años, la FAO organizó, con sus asociados, 18 actividades nacionales y regionales de creación de capacidad, con un promedio de ocho países participantes.

28. La Organización siguió colaborando con coordinadores nacionales y partes interesadas regionales para mantener y reforzar los centros o redes de coordinación regionales y subregionales en Asia, la subregión de Asia central, el Cercano Oriente y África. Asimismo, continuó su colaboración con los centros de coordinación regionales para Europa y para América Latina y el Caribe. Además, durante el período analizado la FAO organizó siete reuniones de coordinadores nacionales, o contribuyó a ellas.

29. Asimismo, la Organización contribuyó a varias iniciativas intersectoriales relacionadas con la biodiversidad, la biotecnología y los servicios ecosistémicos, entre otras cosas, mediante la preparación de documentos científicos y capítulos en libros sobre las interacciones entre los recursos zoogenéticos y el cambio climático, el mejoramiento genético de pequeñas razas y diversas aplicaciones de la genómica. En 2016, la FAO dejó de publicar la revista científica *Recursos genéticos animales* después del volumen 59, dado que otras instituciones responden a la misma demanda³². Los 59 volúmenes están disponibles en línea³³.

30. La Organización colaboró con los organizadores del XI Congreso Mundial de Genética Aplicada a la Producción Ganadera, que se realizó en Nueva Zelanda en febrero de 2018. Asimismo, organizó y copresidió una reunión sobre mejora genética de razas locales y brindó apoyo para viajes de jóvenes científicos de nueve países en desarrollo.

31. La FAO sigue manteniendo la Red sobre la diversidad de los animales domésticos (DAD-Net) y subgrupos regionales, como un foro oficioso destinado a debatir cuestiones de importancia para la gestión de los recursos zoogenéticos. El número de suscriptores y de mensajes sigue aumentando de forma constante. En abril de 2018, unas 3 190 personas de más de 150 países estaban suscritas a la red. En 2017, se intercambiaron aproximadamente 500 mensajes a través de DAD-Net. DAD-Net sigue siendo un medio excepcional y efectivo de compartir experiencias, difundir información y facilitar debates oficiosos entre personas interesadas en la gestión de los recursos zoogenéticos.

V. COLABORACIÓN

32. En su 16.^a reunión ordinaria³⁴, la Comisión pidió a la FAO que siguiera promoviendo asociaciones y alianzas a fin de mejorar la aplicación del Plan de acción mundial. La Comisión alentó

³¹ <http://imageh2020.eu>.

³² C2017/3 párrafo 59 b).

³³ <http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/es/genetics/journal.html>.

³⁴ CGRFA-16/17/Informe/Rev.1, párrafo 45.

a la FAO y a los países a impulsar la colaboración con otras partes interesadas para mejorar la gestión de los recursos zoogenéticos.

33. La FAO continuó interactuando con órganos regionales y comunidades económicas regionales, varias organizaciones científicas y organizaciones no gubernamentales. La FAO mantiene su reconocida competencia técnica en la gestión de recursos zoogenéticos mediante diferentes contribuciones a actividades científicas, entre ellas, la ejecución de proyectos de investigación y desarrollo, la dirección de sesiones en conferencias científicas internacionales y la publicación de bibliografía científica.

VI. EVALUAR LOS PROGRESOS EN LA APLICACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS

34. En la actual versión del Programa de trabajo plurianual de la Comisión (2018-2027)³⁵ se solicitó elaborar un "Examen de la aplicación del Plan de acción mundial para los recursos zoogenéticos", que habría de presentarse en su 18.^a reunión ordinaria, prevista en 2021. Anteriormente se habían llevado a cabo exámenes similares, que dieron como resultado el *Informe de síntesis sobre los progresos en la aplicación del Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos* (2012)³⁶ y (2014)³⁷ (en adelante, Informe de síntesis); en el último se hizo referencia a la preparación del segundo informe.

35. Los exámenes anteriores se habían basado en datos compilados a través de los procesos de presentación de informes acordados por la Comisión en su 12.^a reunión ordinaria, celebrada en 2009³⁸, diseñados para facilitar la presentación de los informes nacionales mediante la utilización flexible de un cuestionario electrónico preparado por la FAO.

36. Por lo tanto, se sugiere atenerse al formato de presentación de informes utilizado para la elaboración de los anteriores informes de síntesis, y la posibilidad de incluir algunas preguntas adicionales para mejorar la cobertura de los indicadores. Desde un punto de vista estadístico, la utilización del mismo cuestionario que en los anteriores informes de síntesis permitirá comparar directamente los avances de un país en la aplicación del Plan de acción mundial a lo largo del tiempo.

37. Además, se sugiere que las invitaciones a los países a que contribuyan en el proceso de presentación de informes se distribuyan en febrero de 2019. Se ha propuesto un lapso de cuatro meses para la presentación de informes, de modo que la fecha límite de presentación es junio de 2019. Luego del análisis y la interpretación de los datos, la FAO presentará un nuevo Informe de síntesis para que sea considerado por el Grupo de trabajo en su 11.^a reunión ordinaria en 2020, y para su presentación ante la 18.^a reunión ordinaria de la Comisión en 2021.

VII. EXAMEN DE LA ESTRATEGIA DE FINANCIACIÓN PARA LA APLICACIÓN DEL PLAN DE ACCIÓN MUNDIAL SOBRE LOS RECURSOS ZOOGENÉTICOS

38. En su 12.^a reunión ordinaria, la Comisión aprobó la Estrategia de financiación para la aplicación del Plan de acción mundial sobre los recursos zoogenéticos³⁹ (en adelante, Estrategia de financiación) y solicitó a la FAO que la aplicara⁴⁰.

39. La Estrategia de financiación abarca todas las fuentes conocidas y potenciales de recursos financieros que respaldan la aplicación del Plan de acción mundial. Esta estrategia creó, como uno de sus recursos financieros, una Cuenta fiduciaria para las contribuciones voluntarias en apoyo de los proyectos nacionales y regionales encaminados a la aplicación del Plan de acción mundial.

Estado de la Cuenta fiduciaria de la FAO

40. Las actividades de los proyectos de la primera convocatoria de propuestas financiadas mediante la Cuenta fiduciaria de la FAO se cerraron desde el punto de vista operacional en diciembre de 2016 y, desde el punto de vista financiero, en diciembre de 2017. Los gastos totales ascendieron a

³⁵ CGRFA-16/17/Informe/Rev.1, Apéndice C.

³⁶ CGRFA-14/13/Inf.15.

³⁷ CGRFA-15/15/Inf.19.

³⁸ CGRFA-12/09/Informe, párrafo 38.

³⁹ CGRFA-12/09/Informe, Apéndice C.

⁴⁰ CGRFA-12/09/Informe, párrafo 43.

943 723 USD. En su 16.^a reunión ordinaria⁴¹, la Comisión pidió a la FAO que compilara los informes y logros de los proyectos llevados a cabo en el contexto de la Estrategia de financiación y que los publicara en el sitio web de la Organización. Es posible acceder a todos los informes en las páginas web de la Unidad de Producción y Sanidad Animal⁴².

41. Asimismo, en relación con las futuras convocatorias de propuestas en el contexto de la Estrategia de financiación y los proyectos que habían de financiarse, la Comisión convino en⁴³ las modalidades enmendadas⁴⁴, concebidas para mejorar el funcionamiento y la eficacia de la Cuenta fiduciaria de la FAO. Hasta la fecha, no hay fondos disponibles para una segunda convocatoria de propuestas en el marco de la Cuenta fiduciaria de la FAO. En su 16.^a reunión ordinaria⁴⁵, la Comisión invitó a los donantes a contribuir a la Estrategia de financiación y a asignar recursos financieros suficientes para el seguimiento de los proyectos y para brindar apoyo y asistencia técnica a los mismos.

Estado de otros recursos de la estrategia de financiación

42. La labor en materia de recursos zoogenéticos, incluida la aplicación del Plan de acción mundial, contribuyó a la consecución de seis logros del *Plan a plazo medio para 2014-17* de la FAO, relacionados con: el Objetivo estratégico 2: *Aumentar y mejorar el suministro de bienes y servicios procedentes de la agricultura, la actividad forestal y la pesca de una manera sostenible*; el Objetivo estratégico 3: *Reducir la pobreza rural* y el Objetivo estratégico 4: *Propiciar sistemas agrícolas y alimentarios más inclusivos y eficientes*. Durante el período comprendido entre 2016 y 2017, los recursos del Programa ordinario de la FAO para la labor relativa a los recursos zoogenéticos se estimaron aproximadamente en 2,7 millones de USD. No obstante, los gastos finales para recursos zoogenéticos con cargo al Programa ordinario en el período 2016-17 ascendieron a 2,1 millones de USD, debido a la reconfiguración del tiempo del personal profesional de la División de Producción y Sanidad Animal (AGA) en dicho período, a causa de cesiones internas y la consolidación de la Subdivisión de Recursos Genéticos Animales (AGAG) y la Subdivisión de Sistemas de Producción Animal (AGAS), pertenecientes a la División de Producción y Sanidad Animal⁴⁶.

43. Los esfuerzos se han centrado en las actividades fundamentales, principalmente el proceso intergubernamental y el DAD-IS, mientras que ha disminuido la participación en la labor técnica intersectorial de la FAO a escala institucional. Además, como se ha mencionado en el párrafo 29, se ha dejado de publicar la revista *Recursos genéticos animales*. Coincidentemente, se cerraron las operaciones de los proyectos de la primera convocatoria de propuestas financiados por la Cuenta fiduciaria de la FAO, con lo que disminuyó la carga de trabajo. El Centro de Coordinación Mundial se benefició con las contribuciones del funcionario cedido por el Gobierno de Francia, presente a lo largo del bienio 2016-17.

44. Se precisarán esfuerzos adicionales para producir todos los resultados cruciales en el próximo período de presentación de informes, puesto que el Programa de trabajo plurianual de la Comisión⁴⁷ prevé una mayor carga de trabajo, entre otras cosas por la preparación del i) Informe de síntesis; ii) el informe de los progresos realizados por las organizaciones internacionales en la aplicación del Plan de acción mundial y iii) el proceso propuesto para la recopilación de datos a escala nacional a fin de respaldar la preparación del *Tercer informe sobre la situación de los recursos zoogenéticos mundiales para la alimentación y la agricultura* durante el próximo bienio.

45. Durante el período al que se refiere el informe, los proyectos de cooperación técnica de la FAO que contribuyen a esta labor se estimaron aproximadamente en 2,2 millones de USD y los del Programa de cooperación técnica del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) realizados a través de la División Mixta FAO/OIEA de Técnicas Nucleares en la Alimentación y la Agricultura en aproximadamente 1,75 millones de USD.

⁴¹ CGRFA-16/17/Informe/Rev.1, párrafo 49.

⁴² http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/es/genetics/Funding_strategy.html.

⁴³ CGRFA-16/17/Informe/Rev.1, párrafo 49.

⁴⁴ CGRFA-16/17/13, párrafo 49 xvi, xviii–xxi.

⁴⁵ CGRFA-16/17/Informe/Rev.1, párrafo 49.

⁴⁶ PC 124/5 b), párrafo 16.

⁴⁷ CGRFA-WG-AnGR-10/18/7, Apéndice I, Anexo 2.

Contribuciones voluntarias a la FAO

46. Para financiar la aplicación del Plan de acción mundial a escala mundial, incluido el apoyo al pastoreo, la FAO recibió fondos de Alemania y Francia (aproximadamente 2,4 millones de USD en total), y para proyectos regionales y en los países, de Arabia Saudita, Austria, Mongolia, Nepal y Suiza (aproximadamente 3,5 millones de USD en total). La Fundación Bill y Melinda Gates aportó financiación adicional. En el caso de algunos de estos países, el apoyo se prestó con fondos que se habían recibido de donantes, a saber, el Banco Mundial y la Unión Europea. Los fondos contemplados en estos acuerdos de cooperación sobre programas ayudaron a la FAO a proporcionar financiación para catalizar actividades especiales a todos los niveles. La Organización también está vinculada a varios proyectos financiados por la Comisión Europea que prevén subsidios para los participantes de países en desarrollo y apoyan la generación y difusión de conocimientos.

Recursos no sujetos al control de la FAO

47. La Estrategia de financiación comprende cuatro tipos diferentes de recursos pertinentes, entre los que se incluyen los que no están sujetos al control de la Organización. La FAO desempeña una función facilitadora, potenciando el acceso de los países a información sobre financiación. Lleva a cabo esta función proporcionando ininterrumpidamente información sobre las fuentes de financiación y las donaciones concedidas a través de la Red sobre la diversidad de los animales domésticos (DAD-Net) y el sitio web de la Estrategia de financiación⁴⁸. Aunque la información sobre los recursos que no están sujetos al control de la FAO es poco precisa, existen indicios evidentes de que los donantes reconocen cada vez más la importancia de la gestión de los recursos zoogenéticos como parte de programas integrales de producción ganadera. El apoyo de los donantes a la gestión de los recursos zoogenéticos se integra a menudo en amplios programas generales, como los proyectos que apoyan el pastoreo o la mejora de cadenas enteras de valor de la ganadería, o mediante actividades complementarias, como los proyectos de identificación y rastreabilidad de los animales. Por ejemplo, el Banco Mundial, mediante subvenciones o préstamos, está desarrollando proyectos de producción ganadera en gran escala en Bangladesh, Etiopía, la India, Mongolia, Nepal y el Pakistán, o bien les está prestando apoyo; todos estos proyectos comprenden inversiones para mejorar las razas y la genética de los animales. La Unión Europea sigue prestando apoyo al proyecto de la Oficina Interafricana de Recursos Animales de la Unión Africana titulado *Strengthening the Capacity of African Countries to Conservation and Sustainable Utilization of African Animal Genetic Resources* (Fortalecimiento de la capacidad de los países de África para conservar y utilizar de forma sostenible los recursos zoogenéticos africanos) y aumenta cada vez más la participación de los países en desarrollo en proyectos relacionados con los recursos zoogenéticos en el marco de su programa de apoyo a la investigación “Horizonte 2020”.

VIII. ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA

48. Se invita al Grupo de trabajo a examinar los progresos realizados en la aplicación del Plan de acción mundial;

- a acoger con beneplácito el documento titulado *Examen de los métodos de identificación y valoración de los servicios ecosistémicos proporcionados por las razas de ganado*;
- a examinar el *Proyecto de directrices sobre la elaboración de cadenas de valor sostenibles para los productores ganaderos en pequeña escala* y a recomendar su aprobación por parte de la Comisión.

49. El Grupo de trabajo tal vez desee recomendar a la Comisión que:

- apruebe el procedimiento propuesto para seguir utilizando el formato de presentación de informes empleado en los anteriores informes de síntesis cuando se emprenda el próximo examen de la aplicación del Plan de acción mundial;
- invite a los países a que completen el proceso de presentación de informes oportunamente, presentando los informes de progresos de los países hasta el 30 de junio de 2019;
- pida a los países que sigan aplicando el Plan de acción mundial a fin de contribuir a la seguridad alimentaria y el desarrollo rural sostenible a escala mundial y, en particular, a fin de ayudar a alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio 2 y 15;

⁴⁸ http://www.fao.org/ag/againfo/programmes/es/genetics/Funding_strategy.html.

- solicite a la FAO que, en colaboración con las partes interesadas y donantes, continúe apoyando la aplicación en los países del Plan de acción mundial;
- invite a los donantes a contribuir a la aplicación del Plan de acción mundial, también mediante una segunda convocatoria de propuestas con cargo a la Cuenta fiduciaria de la FAO;
- pida a la FAO y a los países que sigan sensibilizando y mejorando la base de conocimientos sobre la importancia de las funciones de los productores ganaderos y de las especies y razas de ganado en la prestación de servicios ecosistémicos, a fin de centrar mejor las intervenciones dirigidas a los productores ganaderos.